EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2024 03 04
COM(2024) 96 final

ANNEX 3

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl

TARYBOS SPRENDIMO

dėl Europos Sąjungos, Islandijos, Lichtenšteino Kunigaikštystės ir Norvegijos Karalystės susitarimo dėl 2021 m. gegužės mėn. – 2028 m. balandžio mėn. EEE finansinio mechanizmo, Norvegijos Karalystės ir Europos Sąjungos susitarimo dėl 2021 m. gegužės mėn. – 2028 m. balandžio mėn. Norvegijos finansinio mechanizmo, Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimo papildomo protokolo ir Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos susitarimo papildomo protokolo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

III PRIEDĖLIS

EUROPOS EKONOMINĖS BENDRIJOS IR ISLANDIJOS RESPUBLIKOS SUSITARIMO PAPILDOMAS PROTOKOLAS

EUROPOS SĄJUNGA

ir

ISLANDIJA,

ATSIŽVELGDAMOS į 1972 m. liepos 22 d. pasirašytą Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos susitarimą ir į esamą Islandijos ir Bendrijos prekybos žuvimis bei žuvininkystės produktais tvarką,

ATSIŽVELGDAMOS į Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos susitarimo papildomą protokolą, kuriuo nustatytos specialios nuostatos, 2014–2021 m. taikytinos tam tikroms į Sąjungą importuojamoms žuvims ir žuvininkystės produktams, ypač į jo 1 straipsnį,

NUSPRENDĖ SUDARYTI ŠĮ PROTOKOLĄ:

1 STRAIPSNIS

1. Šiame protokole ir jo priede išdėstomos specialios nuostatos, taikytinos tam tikroms į Europos Sąjungą importuojamoms Islandijos kilmės žuvims ir žuvininkystės produktams. Šio protokolo priede nustatomos metinės muitais neapmokestinamos tarifinės kvotos. Šios tarifinės kvotos taikomos nuo dienos, kurią pradedama laikinai taikyti šį protokolą pagal 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas procedūras, iki 2028 m. balandžio 30 d.
2. Šiam laikotarpiui pasibaigus Susitariančiosios Šalys įvertins, ar reikia toliau taikyti 1 dalyje nurodytas specialias nuostatas ir, jei reikia, peržiūrės kvotų dydžius, atsižvelgdamos į visus susijusius interesus.

2 STRAIPSNIS

1. Tarifines kvotas leidžiama naudoti nuo dienos, kurią pradedama laikinai taikyti šį protokolą pagal 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas procedūras.
2. Šio protokolo priede nustatomi tarifinių kvotų dydžiai. Pirma tarifinė kvota taikoma nuo dienos, kurią pradedama laikinai taikyti šį protokolą, iki 2024 m. balandžio 30 d. Nuo 2024 m. gegužės 1 d. iki šio protokolo 1 straipsnyje nurodyto laikotarpio pabaigos vėlesnes tarifines kvotos paskirstomos kasmet nuo gegužės 1 d. iki balandžio 30 d.
3. Tarifinių kvotų dydžiai nuo 2021 m. gegužės 1 d. iki šio protokolo laikino taikymo pradžios proporcingai paskirstomi ir taikomi likusią šio protokolo 1 straipsnyje nurodyto laikotarpio dalį.
4. Jei 1 straipsnyje nurodytos tarifinės kvotos per 1 straipsnyje nurodytą laikotarpį neišnaudojamos ir jei nėra laikinai taikomas vėlesnis protokolas, kuriuo tiems patiems produktams nustatomos muitais neapmokestinamos tarifinės kvotos, produktai iš Islandijos gali būti importuojami pagal likusį sukauptą tų tarifinių kvotų kiekį ne ilgiau kaip dvejus metus nuo 1 straipsnyje nurodyto laikotarpio pabaigos, bet ne ilgiau nei laikinai taikomas vėlesnis protokolas, kuriuo nustatomos tiems patiems produktams taikomos muitais neapmokestinamos tarifinės kvotos.

3 STRAIPSNIS

Šio protokolo priede išvardytoms tarifinėms kvotoms taikomos 1972 m. liepos 22 d. pasirašyto Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos susitarimo protokole Nr. 3 nustatytos kilmės taisyklės.

4 STRAIPSNIS

1. Šalys šį protokolą ratifikuoja ar patvirtina savo nustatyta tvarka. Ratifikavimo arba patvirtinimo dokumentai deponuojami Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriatui.

2. Jis įsigalioja pirmą kito mėnesio dieną praėjus vienam mėnesiui po to, kai deponuojamas paskutinis ratifikavimo arba patvirtinimo dokumentas.

3. Kol 1 ir 2 dalyse nurodytos procedūros bus užbaigtos, šis protokolas taikomas laikinai nuo pirmos trečio mėnesio, einančio po to, kai šiuo tikslu deponuojamas paskutinis pranešimas, dienos.

5 STRAIPSNIS

Šis vienu originaliu egzemplioriumi airių, anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir islandų kalbomis sudarytas protokolas, kurio tekstas kiekviena iš šių kalbų yra vienodai autentiškas, deponuojamas Europos Sąjungos Tarybos generaliniame sekretoriate; jis patvirtintą kopiją perduos kiekvienai Šaliai.

Priimta Briuselyje 2024 m. ..... d.

Europos Sąjungos vardu

Islandijos Respublikos vardu

PRIEDAS

PROTOKOLO 1 STRAIPSNYJE NURODYTOS SPECIALIOS NUOSTATOS

Be jau esamų neapmokestinamų tarifinių kvotų, Europos Sąjunga Islandijos kilmės produktams skiria šias metines muitais neapmokestinamas tarifines kvotas:

KN kodas	Produktų aprašymas	Metinė (05 01–04 30) tarifinė kvota (grynasis svoris, jei nenurodyta kitaip)[1]
0303 51 00	Užšaldytos silkės (*Clupea harengus, Clupea pallasii*)[2]	400 tonų
0306 51 00	Užšaldyti norveginiai omarai (*Nephrops norvegicus*), taip pat rūkyti, su kiautais arba be kiautų, įskaitant omarus su kiautais, virtus vandenyje arba garuose	100 tonų
0304 49 50	Šviežia arba atšaldyta paprastųjų jūrinių ešerių (*Sebastes spp*) filė:	2 500 tonų
1604 19 92 1604 20 90	Paruošti gaminiai iš menkių ir kitų žuvų	2 000 tonų
	Švieži arba atšaldyti	5 500 tonų
0302 23 00	Jūrų liežuviai (*Solea spp.*)	
0302 24 00	Paprastieji otai (*Psetta maxima*)	
0302 29	Megrimai (*Lepidorhombus spp.*) ir kitos plekšniažuvės, išskyrus žuvų filė ir kitą žuvų mėsą	
Ex 0302 59 90	*Bregmacerotidae, euclichthyidae, gadidae, macrouridae, melanonidae, merlucciidae, moridae* ir *muraenolepididae* šeimų žuvis	
0302 82 00	Rombinės rajos (*Rajidae*)	
0302 89 50	Paprastieji jūrų velniai (*Lophius spp.*)	

[1] Kiekis pridedamas pagal šio protokolo 2 straipsnio 3 dalį.

[2] Tarifinių kvotų lengvata netaikoma prekėms, kurios deklaruojamos kaip į laisvą apyvartą nuo vasario 15 d. iki birželio 15 d. išleidžiamos prekės.

KN kodas	Produktų aprašymas	Metinė (05 01–04 30) tarifinė kvota (grynasis svoris, jei nenurodyta kitaip)[1]
0302 89 90 0302 32 00 0303 39 85 *Ex* 0303 59 90 *Ex* 0303 69 90 0303 82 00 0303 89 90 0303 99 00 03 04 43 00 *Ex* 0304 44 90 0304 46 0304 49 10 0304 49 90 0304 95 10	Kitos šviežios arba atšaldytos žuvys, nenurodytos kitoje vietoje Užšaldytos jūrinės plekšnės (*Pleuronectes platessa*) Užšaldytos plekšniažuvės Užšaldytos tropinės skumbrės Užšaldyta *Bregmacerotidae, euclichthyidae, gadidae, macrouridae, melanonidae, merlucciidae, moridae* ir *muraenolepididae* šeimų žuvis Užšaldytos rombinės rajos (*Rajidae*) Užšaldytos žuvys, nenurodytos kitoje vietoje Užšaldyti žuvų pelekai, galvos, uodegos, plaukiojamosios pūslės ir kiti valgomieji žuvų subproduktai Šviežia arba atšaldyta plekšniažuvių (*Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophtalmidae* ir *Citharidae*) filė Šviežia arba atšaldyta *bregmacerotidae, euclichthyidae, gadidae, macrouridae, melanonidae, merlucciidae, moridae* ir *muraenolepididae* šeimų žuvų filė Šviežia arba atšaldyta nototeninių dančių filė Šviežia arba atšaldyta gėlavandenių žuvų filė Šviežia arba atšaldyta kitų žuvų, nenurodytų kitoje vietoje, filė Užšaldyti surimiai	
0305 39 10 0305 42 00 0305 69 50 0305 41 00	Lašišų, sūdytų ar užpiltų sūrymu, bet nerūkytų, filė Rūkytos silkės Lašišos, tik sūdytos arba užpiltos sūrymu Rūkytos lašišos, įskaitant filė	50 tonų

KN kodas	Produktų aprašymas	Metinė (05 01–04 30) tarifinė kvota (grynasis svoris, jei nenurodyta kitaip)[1]
0305 72 00 0305 79 00 0305 43 00 0305 49 80 1604 11 00 1604 20 10 1605 62 00	Žuvų galvos, uodegos ir plaukiojamosios pūslės, rūkytos, vytintos, sūdytos arba užpiltos sūrymu Žuvų pelekai ir kiti valgomieji žuvų subproduktai, rūkyti, vytinti, sūdyti arba užpilti sūrymu Rūkyti upėtakiai (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* ir *Oncorhynchus chrysogaster*) Kita rūkyta žuvis Paruoštos arba konservuotos holoturijos Paruošti arba konservuoti jūrų ežiai	1 950 tonų

KN kodas	Produktų aprašymas	Metinė (05 01–04 30) tarifinė kvota (grynasis svoris, jei nenurodyta kitaip)[1]
0302 22 00 0302 59 20 0304 49 10 0304 52 00 0304 89 10 0305 69 80 0304 82 90 0302 59 40 0305 53 90 0303 14 20 0303 14 90 0304 82 10 0302 14 00 0303 13 00 0304 41 00 0304 81 00	Šviežios arba atšaldytos jūrinės plekšnės (*pleuronectes platessa*) Švieži arba atšaldyti merlangai (*merlangius merlangus*) Šviežia arba atšaldyta gėlavandenių žuvų, nenurodytų kitoje vietoje, filė Šviežia arba atšaldyta lašišinių mėsa, malta arba nemalta Užšaldyta gėlavandenių žuvų, nenurodytų kitoje vietoje, filė Kita žuvis, tik sūdyta arba užpilta sūrymu Užšaldyta upėtakių (*salmo trutta, oncorhynchus mykiss, oncorhynchus*) filė Šviežios arba atšaldytos molvės (*molva spp.*) Vytintos *Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae* ir *Muraenolepididae* šeimų žuvys, išskyrus menkes Užšaldyti upėtakiai *oncorhynchus mykiss* rūšies, su galvomis ir žiaunomis, išdarinėti Užšaldyti upėtakiai *salmo trutta, oncorhynchus mykiss, oncorhynchus*, užšaldyta upėtakių *oncorhynchus mykiss* rūšies, kurių kiekvieno masė didesnė kaip 400 g, filė Šviežios arba atšaldytos atlantinės lašišos *salmo salar* ir Dunojaus lašišos Užšaldytos atlantinės lašišos *salmo salar* ir Dunojaus lašišos *hucho hucho* Šviežia arba atšaldyta Ramiojo vandenyno lašišų *Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus* filė Užšaldyta Ramiojo vandenyno lašišų *Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus* filė	2 500 tonų